

トレインパークを御利用の皆様へ

To all who use Terrane Park

注意事項 免責事項

Instructions/ disclaimers

事前にパーク内を試走し、ご自身の能力と技術の範囲内でお楽しみください。天候や利用条項によるアイテムの変化にご注意ください。天候や整備の為、クローズする場合があります。

If necessary, please do the trial run, then, enjoy the park within your ability. Please be careful about the changes of weather and the item with the use article. Due to bad weather and machine maintenance, there is a case for closure.

安全の為、ヘルメットその他の防具の着用をお勧めします

For your own security, wearing a helmet and/or other protective gears is strongly recommended.

パーク内での怪我は自己責任となります。衝突等により、相手がいる場合は、速やかにパトロールをお呼びください。アイテムによっては、滑走具を痛める場合がありますが、責任を負いかねます。

We do not take any responsibility of any injuries/accidents occurred at the park. In case other person/people are involved in accident, call a person on patrol immediately. Depending on an item, it may damage a tool for run, but we cannot take any responsibility.

パーク内で迷惑行為が認められた場合は、退場して頂きます。リフト券の返金は致しません。

When a disturbing behavior is observed at the park, we may ask you to leave. We do not refund the lift ticket.

パーク内のハイクアップは禁止です。必ずリフトを御利用下さい。

The hike up in the park is prohibited. Please use a lift by all means.

転倒した場合は、速やかに安全な場所に移動してください。

When you fall down, please move to the safe place immediately.

その他、パークディガー・パトロールの安全・安心指導に従ってください

Please follow instructions given by person in charge.